

32006D0754

7.11.2006

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

L 306/17

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-6 ta' Novembru 2006

li temenda d-Deciżjoni 2006/601/KE dwar miżuri ta' emerġenza fir-rigward ta' organiżmu ġenetikament immodifikat li mhuwiew awtorizzat "LL RICE 601" fil-prodotti tar-ross

(innotifikata taħt dokument numru C(2006) 5266)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2006/754/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2002 li jstipula l-prinċipji ġenerali u r-rekwiżiti tal-liġi ta' l-ikel, li jstabbilixxi l-Awtorità Ewropea għas-Sikurezza fl-Ikel u li jstipula proċeduri fi kwistjonijiet marbuta mas-sikurezza ta' l-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 53(1) tiegħu,

Billi:

(1) L-Artikolu 4(2) u l-Artikolu 16(2) tar-Regolament (KE) Nru 1829/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 dwar ikel u għalf ġenetikament immodifikat ⁽²⁾ jipprevedu li ebda ikel jew għalf ġenetikament immodifikat ma għandu jitqiegħed fis-Suq tal-Komunità sakemm ma jkunx kopert minn awtorizzazzjoni mogħtija f'konformità ma' dan ir-Regolament. L-Artikoli 4(3) u l-Artikolu 16(3) ta' l-istess Regolament jstipulaw li ebda ikel u għalf ġenetikament immodifikat ma jista' jkun awtorizzat sakemm ma jiġix muri b'mod adegwat u suffiċjenti li ma jkollux effetti negattivi fuq is-saħħa tal-bniedem, is-saħħa ta' l-annimali jew ta' l-ambjent, li ma jqarraqx bil-konsumatur jew l-utent, u li ma jkunx differenti mill-ikel jew mill-għalf li maħsub jissostitwixxi sa tali punt li l-konsum normali tiegħu jkollu żvantaġġi nutrizjonali għall-bniedem jew l-annimali.

⁽¹⁾ ĠU L 31, 1.2.2002, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 575/2006 (ĠU L 100, 8.4.2006, p. 3).

⁽²⁾ ĠU L 268, 18.10.2003, p. 1.

(2) L-Artikolu 53 tar-Regolament (KE) Nru 178/2002 jipprevedi l-possibilità li jiġu adottati miżuri ta' emerġenza xierqa tal-Komunità għall-ikel u l-għalf importat minn pajjiż terz sabiex titħares is-saħħa tal-bniedem, is-saħħa ta' l-annimali jew ta' l-ambjent, meta r-riskju ma jkunx jista' jiġi kkontrollat b'mod sodisfaċenti permezz ta' miżuri mehuda mill-Istati Membri kkonċernati.

(3) Fit-18 ta' Awissu 2006, l-awtoritajiet ta' l-Istati Uniti ta' l-Amerika informaw lill-Kummissjoni li l-prodotti tar-ross ikkontaminati bir-ross ġenetikament immodifikat bl-isem "LL RICE 601" (il-prodotti kkontaminati), li ma għew awtorizzati li jitqiegħdu fis-suq tal-Komunità, instabu fil-kampjuni ta' ross li ttiehdu mis-suq ta' l-Istati Uniti minn ross tawwali (*long grain*) fil-kummerċ li jiffirma parti mill-hsad ta' l-2005.

(4) Bil-hsieb tal-preżunzjoni ta' riskju fuq prodotti li mhumiex awtorizzati skond ir-Regolament (KE) Nru 1829/2003, id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/578/KE tat-23 ta' Awissu 2006 dwar miżuri ta' emerġenza fir-rigward ta' organiżmu ġenetikament immodifikat li mhuwiew awtorizzat "LL RICE 601" fil-prodotti tar-ross ⁽³⁾ ipprojbiet b'mod proviżorju t-tqegħid fis-suq tal-prodotti kkontaminati. Dawn il-miżuri ta' emerġenza kienu kkonfermati mid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/601/KE ⁽⁴⁾ li rrevokat u ssostitwiet id-Deciżjoni 2006/578/KE u għamlet ir-rekwiżit lill-Istati Membri sabiex ma jippermettux it-tqegħid fis-suq ta' ċerti prodotti tar-ross li joriginaw mill-Istati Uniti sakemm il-forniment ma jkunx akkumpanjat bl-oriġinal ta' rapport analitiku maħruġ minn laboratorju akkreditat li jixhed li l-prodott ma fihx ross ġenetikament immodifikat "LL RICE 601".

⁽³⁾ ĠU L 230, 24.8.2006, p. 8.

⁽⁴⁾ ĠU L 244, 7.9.2006, p. 27.

- (5) L-Awtorità Ewropea tas-Sikurezza ta' l-Ikel, mitluba appoġġ xjentifiku dwar il-kwistjoni, harġet dikjarazzjoni fl-14 ta' Settembru 2006 li fiha kkonkludiet li għalkemm il-konsum tar-ross tawwali importat li fih traċċi ta' livell ta' "LL RICE 601" jista' jiqies li probabbli ma jqiegħedx tħassib ta' sikurezza imminenti għall-bnedmin jew l-annimali, id-*data* disponibbli mhijiex biżżejjed sabiex tippermetti valutazzjoni sħiħa tas-sikurezza tar-ross ġenetikament immodifikat "LL RICE 601" skond il-gwida ta' l-EFSA għal valutazzjoni tar-riskju.
- (6) Kontrolli mwettqa fl-Istati Membri wrew li minbarra l-prodotti tar-ross attwalment imsemmija fid-Deciżjoni 2006/601/KE prodotti oħra tar-ross jistgħu jkunu kontaminati bir-ross ġenetikament immodifikat "LL RICE 601". Tali prodotti għandhom għalhekk jiġu inklużi fil-firxa tad-Deciżjoni 2006/601/KE.
- (7) Kontrolli mwettqa mill-Istati Membri żvelaw ukoll il-preżenza tar-ross ġenetikament immodifikat "LL RICE 601" f'uħud mill-kunsinni minkejja li kienu akkumpanjati bl-oriġinal ta' rapport analitiku kif mitlub mid-Deciżjoni 2006/601/KE. Il-kuntatti mibdija minn hemm 'il quddiem ma' l-awtoritajiet ta' l-Istati Uniti sabiex jeliminaw ir-riskju ta' preżenza ta' ross ġenetikament immodifikat ma kellhomx suċċess. F'dawk iċ-ċirkostanzi, sabiex jiġi żgurat li l-ebda prodott ikkontaminat ma jitqiegħed fis-suq u sabiex jiġi żgurat il-livell għoli ta' harsien tas-saħħa mitlub fil-Komunità, mingħajr ma jiġu imposti restrizzjonijiet għal kummerċ li jmorru lil hinn minn dak li huwa meħtieġ, jidher xieraq li jinżamm l-obbligu ta' hrug ta' rapport analitiku hekk kif mitlub mid-Deciżjoni 2006/601/KE, sabiex proviżorjament jitwettaq teħid ta' kampjuni u analiżi sistematiċi ta' kull kunsinna ta' prodott speċifiċi li joriġinaw mill-Istati Uniti qabel ma jitqiegħdu fis-suq.
- (8) Il-metodoloġiji tat-teħid ta' kampjuni għandhom rwol kruċjali fil-kisba ta' riżultati rappreżentattivi u komparabbli, għalhekk ikun xieraq li jiġi definit protokoll komuni għat-teħid ta' kampjuni u għall-analiżi għall-kontroll tan-nuqqas ta' preżenza tar-ross ġenetikament immodifikat "LL RICE 601".
- (9) Minhabba li l-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni għandhom impatt fuq ir-riżorsi ta' kontroll ta' l-Istati Membri huwa xieraq li jintalab li l-ispejjeż kollha li jirriżultaw mit-teħid ta' kampjuni, l-analiżi u l-ħażna u l-ispejjeż kollha li jirriżultaw minn miżuri uffiċjali li ttieħdu fir-rigward ta' kunsinni li mhumiex konformi għandhom jintrefgħu mill-importaturi jew l-operaturi tan-negozju ta' l-ikel ikkonċernati.
- (10) Dawn il-miżuri għandhom jiġu riveduti fi żmien xahrejn sabiex jiġi vvalutat jekk għadhomx meħtieġa, fid-dawl ta' l-impatt tagħhom u ta' l-esperjenza Prattika miksuba dwar ir-rekwiziti attwali ta' l-itesjar.
- (11) Id-Deciżjoni 2006/601/KE għandha għalhekk tiġi emendata skond dan.
- (12) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni jaqblu ma' l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa ta' l-Annimali,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deciżjoni 2006/601/KE hija emendata kif ġej:

- (1) L-Artikolu 1 jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 1

Ambitu

Din id-Deciżjoni tapplika għall-prodotti li ġejjin li joriġinaw fl-Istati Uniti ta' l-Amerika:

Prodott	Kodiċi NM
ross bil-hliefa, mogħti nofs tghollija bi proporzjon tul/hxuna ikbar minn 2 iżda iżgħar minn 3	1006 10 25
ross bil-hliefa, mogħti nofs tghollija bi proporzjon tul/hxuna ta' jew ikbar minn 3	1006 10 27
ross bil-hliefa, għajr dak mogħti nofs tghollija bi proporzjon tul/hxuna ikbar minn 2 iżda iżgħar minn 3	1006 10 96
ross bil-hliefa, għajr dak mogħti nofs tghollija bi proporzjon tul/hxuna ta' jew ikbar minn 3	1006 10 98
ross bla hliefa (<i>brown</i>) mogħti nofs tghollija bi proporzjon tul/hxuna ikbar minn 2 iżda iżgħar minn 3	1006 20 15
ross bla hliefa (<i>brown</i>) mogħti nofs tghollija bi proporzjon tul/hxuna ta' jew ikbar minn 3	1006 20 17
ross bla hliefa (<i>brown</i>) bi proporzjon tul/hxuna ikbar minn 2 iżda iżgħar minn 3	1006 20 96
ross bla hliefa (<i>brown</i>) bi proporzjon tul/hxuna ta' jew ikbar minn 3	1006 20 98
ross nofsu mithun mogħti nofs tghollija bi proporzjon tul/hxuna ikbar minn 2 iżda iżgħar minn 3	1006 30 25
ross nofsu mithun mogħti nofs tghollija bi proporzjon tul/hxuna ta' jew ikbar minn 3	1006 30 27
ross nofsu mithun bi proporzjon tul/hxuna ikbar minn 2 iżda iżgħar minn 3	1006 30 46
ross nofsu mithun bi proporzjon tul/hxuna ta' jew ikbar minn 3	1006 30 48
ross mithun kollu mogħti nofs tghollija bi proporzjon tul/hxuna ikbar minn 2 iżda iżgħar minn 3	1006 30 65
ross mithun kollu mogħti nofs tghollija bi proporzjon tul/hxuna ta' jew ikbar minn 3	1006 30 67
ross mithun kollu bi proporzjon tul/hxuna ikbar minn 2 iżda iżgħar minn 3	1006 30 96
ross mithun kollu (bi proporzjon tul/hxuna ta' jew ikbar minn 3	1006 30 98
ross imfarrak (sakemm mhux iċċertifikat li huwa miksub mir-ross tawwali).	1006 40 00"

(2) L-Artikolu 2 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 2

Kondizzjonijiet għall-ewwel tqeghid fis-suq

1. L-Istati Membri għandhom jippermettu l-ewwel tqeghid fis-suq tal-prodotti msemmija fl-Artikolu 1 fil-każ biss li l-kunsinna ta' dawn il-prodotti tkun akkumpanjata mill-original ta' rapport analitiku li jikkonferma li l-prodotti ma fihomx ross ġenetikament immodifikat “LL RICE 601”. Dan ir-rapport se johroġ minn laboratorju akkreditat u bbażat fuq metodu adattat u vvalidat għas-sinjazzjoni tar-ross ġenetikament immodifikat “LL RICE 601”.

2. L- Istati Membri għandhom jiżguraw li, fil-mument ta' dhul ġewwa l-Komunità, jitwettqu tehid ta' kampjuni u analiżi uffiċjali ta' kull kunsinna ta' prodotti msemmija fl-Artikolu 1 qabel ma jitqiegħdu fis-suq tal-Komunità sabiex juru li ma fihix ross ġenetikament immodifikat “LL RICE 601”. Għal dan il-għan it-tehid ta' kampjuni u analiżi uffiċjali għandhom jitwettqu skond il-metodi deskritti fl-Anness u fi żmien perjodu massimu ta' 15-il jum tax-xogħol.

3. L-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri msemmija fil-paragrafu 2 għandhom johorġu dokument uffiċjali li jakkumpanja l-kunsinna li jindika li hija kienet soġġetta għal tehid ta' kampjuni u analiżi uffiċjali u li jistipula r-riżultat ta' l-analiżi.

4. Jekk kunsinna tinqasam, kopji ta' l-original tar-rapport analitiku kif imsemmi fil-paragrafu 1 u tad-dokument uffiċjali li jakkumpanja l-kunsinna kif imsemmi fil-paragrafu 3 għandhom jakkumpanjaw kull parti mill-qasma sa l-istadju tal-bejgħ bl-imnut bih inkluż. Dawn il-kopji għandhom ikunu ċċertifikati mill-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru li fit-territorju tiegħu tkun sehhet il-qasma tal-kusinna.

5. Kwalunkwe preżenza ta' ross ġenetikament immodifikat “LL RICE 601” senjalata mill-kontrolli previsti fil-paragrafu 2 għandha tiġi rrapportata lill-Kummissjoni u l-Istati Membri permezz tas-Sistema Rapida ta' Twissija għall-ikel u l-ghalf stabbilita bl-Artikolu 50 tar-Regolament (KE) Nru 178/2002.

6. L-Istati Membri għandhom sal-31 ta' Diċembru 2006 l-aktar tard jipprezentaw lill-Kummissjoni rapport tar-riżultati analitiċi kollha ta' kontrolli uffiċjali fuq kunsinni ta' prodotti msemmija fl-Artikolu 1.”

(3) L-Artikolu 3 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 3

Mizuri ohra ta' kontroll

L-Istati Membri għandhom jieħdu miżuri adattati, inklużi tehid ta' kampjuni b'mod każwali u analiżi mwettqa skond l-Anness, fir-rigward tal-prodotti msemmija fl-Artikolu 1 li jinsabu diġà fis-suq sabiex jivverifikaw in-nuqqas ta' preżenza ta' ross ġenetikament immodifikat “LL RICE 601”. Għandhom jinfirmaw il-Kummissjoni b'riżultati pożittivi (mhux favorevoli) permezz tas-Sistema Rapida ta' Twissija għall-ikel u l-ghalf”

(4) Artikolu 5 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 5

L-Irkupru ta' l-ispejjeż

1. L-ispejjeż kollha li jirriżultaw mit-tehid ta' kampjuni, analiżi, hżin u hrug ta' dokumenti uffiċjali li jakkumpanjaw il-kunsinna u ta' kopji ta' rapporti analitiċi u dokumenti li jakkumpanjawhom skond l-Artikolu 2(1) sa (4) għandhom jintrefgħu mill-operatur tan-negozju ta' l-ikel responsabbli għal dik il-kunsinna jew ir-rappreżentant tagħha.

2. L-ispejjeż kollha relatati ma' miżuri uffiċjali mehuda mill-awtoritajiet kompetenti fir-rigward ta' kunsinni li mhumiex konformi għandhom jintrefgħu mill-operatur tan-negozju ta' l-ikel responsabbli mill-kunsinna jew ir-rappreżentant tagħha.”

(5) L-Artikolu 6 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 6

Ir-Revizjoni tal-miżuri

Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni għandhom jiġu riveduti sa mhux aktar tard mill-15 ta' Jannar 2007.”

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussel, 6 ta' Novembru 2006.

Għall-Kummissjoni

Markos KYPRIANOU

Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

Metodi ta' teħid ta' kampjuni u analiżi għall-kontroll uffiċjali fir-rigward ta' organiżmu genetikament immodifikat LL RICE 601 mhux awtorizzat fi prodotti tar-ross

1. L-għan u l-ambitu

L-anness attwali huwa bbażat fuq ir-Rakkomandazzjoni 2004/787/EC ⁽¹⁾. B'mod partikolari din tqis li l-metodi disponibbli bhalissa huma kwalitattivi u li hija tindirizza s-sejba ta' organiżmi genetikament immodifikati mhux awtorizzati li għalihom ma hemm l-ebda limitu ta' tolleranza. Kampjuni maħsuba għall-kontroll uffiċjali għan-nuqqas ta' preżenza ta' LL RICE 601 fi prodotti tar-ross għandhom jittieħdu skond il-metodi deskritti hawn taht. Il-kampjuni globali miksubin b'dan il-mod għandhom jitqiesu bhala rappreżentattivi tal-lottijiet li ttieħdu minnhom.

2. Definizzjonijiet

Għall-għan ta' l-anness attwali, japplikaw id-definizzjonijiet tar-Rakkomandazzjoni 2004/787/KE.

3. Lottijiet ta' kampjuni ta' komoditajiet globali u thejġija tal-kampjuni analitiċi.

In-numru ta' kampjuni inkrementali li jsawwar il-kampjun globali u t-thejġija tal-kampjuni analitiċi għandhom isiru skond ir-Rakkomandazzjoni 2004/787/KE. Id-daqs tal-kampjun tal-laboratorju għandu jkun ta' 2.5 kg. Għall-għan ta' l-Artikolu 11.5 tar-Regolament (KE) 882/2004 ⁽²⁾, għandu jissawwar kampjun iehor ta' laboratorju.

4. Analizi tal-kampjun tal-laboratorju

Il-laboratorju ta' kontroll għandu jieħu mill-kampjun omoġenizzat tal-laboratorju erba' kampjuni analitiċi ta' 240 gramma. L-erba' kampjuni analitiċi jridu jiġu midhuna u analizzati b'mod ulterjuri separatament.

Il-metodu PCR li jrid jintuża huwa l-metodu speċifiku mil-lat ta' tiswir "P35S:BAR" li kien żviluppat minn Bayer CropScience u vverifikat mill-USDA u ċ-Centru Kongunt ta' Riċerka fil-kwalità tiegħu ta' laboratorju ta' referenza tal-Komunità għall-Ikel u l-Għalf genetikament immodifikat. Fil-każ ta' riżultati pożittivi, il-preżenza ta' LL RICE601 għandha tiġi kkonfermata permezz tal-metodu speċifiku mil-lat ta' avveniment.

Il-lott għandu jitqies li jkun pożittiv meta wiehed mill-erba' kampjuni analitiċi huwa pożittiv.

⁽¹⁾ ĠU L 348, 24.11.2004, p. 18.

⁽²⁾ ĠU L 191, 28.5.2004, p. 1.